

## **ПОЛОЖЕНИЕ**

### **О МЕЖРЕГИОНАЛЬНОМ КОНКУРСЕ ПЕРЕВОДА**

#### **ТАМБОВСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ТЕХНИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА**

##### **1. Общие положения**

1.1. Организатором конкурса является кафедра «Иностранные языки» Тамбовского государственного технического университета. Конкурс проводится при поддержке ИДПО и Центра языковой подготовки ТГТУ.

1.2. Настоящее Положение определяет порядок организации и проведения творческого конкурса в области письменного перевода.

1.3. В конкурсе принимают участие школьники старших классов, учащиеся техникумов и колледжей, студенты и аспиранты, обучающиеся в ВУЗах России, а также все желающие не старше 25 лет на дату подведения итогов конкурса.

1.4. К участию в конкурсе не допускаются профессиональные переводчики и преподаватели.

##### **2. Цели и задачи конкурса**

2.1. Целью конкурса являются привлечение внимания к вопросам практического перевода и теории перевода, поощрение и поддержка молодежи, ведущей практическую и исследовательскую работу в области переводоведения.

##### **3. Разделы и номинации**

3.1. Конкурс проводится по следующим разделам:

- Английский язык (перевод на русский язык)
- Немецкий язык (перевод на русский язык)
- Французский язык (перевод на русский язык)

3.2. Номинации конкурса:

- Перевод художественного текста (проза);
- Перевод текста страноведческой тематики;
- Перевод публицистического текста.

3.3. В каждом из разделов конкурса представлены три номинации:

- Номинация I. «Перевод художественного текста с иностранного языка на русский язык (проза)»;
- Номинация II. «Перевод художественного текста с иностранного языка на русский язык (проза)»;

- Номинация III. «Перевод публицистического текста с иностранного языка на русский»

3.5. Каждый конкурсант может принять участие в конкурсе по любой номинации или по нескольким номинациям. Для участия в конкурсе по каждой из номинаций подается отдельная заявка.

3.6. По итогам конкурса определяется первое, второе и третье места в каждой номинации.

#### **4. Сроки проведения конкурса**

4.1. Конкурс проводится с 25 октября 2015 года по 25 ноября 2015 года.

4.2. Заявки на участие в конкурсе принимаются до 12 часов 00 минут 25 ноября 2015 года (московское время).

4.3. Итоги конкурса объявляются 05 декабря 2015 года на сайте Центра языковой подготовки Тамбовского государственного технического университета <http://www.tstu.ru/win/centr-lang/index.html>

#### **5. Порядок организации и проведения конкурса**

5.1. На конкурс принимаются работы школьников старших классов, учащихся техникумов и колледжей, студентов и аспирантов, обучающихся в ВУЗах России, а также всех желающих не старше 25 лет на дату подведения итогов конкурса.

5.2. Для участия в конкурсе каждый претендент должен подать заявку. Заявка на участие в конкурсе должна содержать информацию об участнике (в соответствии с формой, представленной в Приложении 1 к настоящему Положению), а также саму работу, выполненную конкурсантом в соответствии с выбранной номинацией. В случае неполного или некорректного оформления заявки Конкурсная комиссия оставляет за собой право отклонить рассмотрение работы данного конкурсанта.

5.3. Конкурсная комиссия в 3-дневный срок проверяет полноту и качество оформления заявки и уведомляет потенциальных участников: о принятии заявки для участия в конкурсе, или о сроках предоставления необходимой дополнительной информации, или об отказе в участии в конкурсе с обоснованием причин.

5.4. Претенденту может быть отказано в праве участвовать в конкурсе, если заявка на участие в конкурсе подана позже установленного срока или представленные документы не соответствуют требованиям п.п. 5.2, 5.3.

5.5. Правом оценивать поступившие на конкурс работы и выносить решение о выявлении победителей обладает Конкурсная комиссия, состав которой определен в п. 6.1.

5.6. По результатам рассмотрения конкурсных работ в каждом разделе/номинации конкурса Конкурсной комиссией составляется протокол с указанием победителей конкурса.

5.7. Участие в конкурсе бесплатное.

5.8. Предоставленные на конкурс работы не возвращаются и не комментируются.

5.9. Организаторы конкурса оставляют за собой право на публикацию и иное использование работ при условии обязательного указания имени автора перевода. Участие в конкурсе понимается организаторами как согласие участников с этим условием.

## **6. Конкурсная комиссия**

6.1. В состав Конкурсной комиссии входят:

- **Макеева Марина Николаевна** (доктор филологических наук, заведующая кафедрой «Иностранные языки» Тамбовского государственного технического университета, директор Центра языковой подготовки ТГТУ) – председатель Конкурсной комиссии
- **Бородулина Наталия Юрьевна** (доктор филологических наук, профессор кафедры «Иностранные языки» Тамбовского государственного технического университета), зам. председателя конкурсной комиссии.
- **Григорьева Валентина Сергеевна** (кандидат филологических наук, профессор кафедры «Иностранные языки» Тамбовского государственного технического университета)
- **Лябина Олеся Геннадиевна** (кандидат филологических наук, доцент кафедры «Иностранные языки» Тамбовского государственного технического университета)
- **Морозова Ольга Николаевна** (кандидат педагогических наук, доцент кафедры «Иностранные языки» Тамбовского государственного технического университета)

## **7. Процедура предоставления работ**

7.1. Материалы конкурса размещаются на сайте организатора конкурса <http://www.tstu.ru/win/centr-lang/index.html>

7.2. Прием работ осуществляется по электронной почте: [modlang@mail.ru](mailto:modlang@mail.ru)

7.3. Заместитель Председателя Конкурсной комиссии присваивает каждой работе номер, под которым работа анонимно проходит рассмотрение вплоть до подведения итогов и оглашения результатов конкурса.

7.4. Работы оцениваются в порядке и по методикам, утвержденным Конкурсной комиссией.

7.5. Определение победителей конкурса осуществляется Конкурсной комиссией.

## **8. Награды и поощрения**

8.1. Победители в каждой номинации конкурса награждаются почетными грамотами.

8.2. Каждый участник получает сертификат, подтверждающий участие в конкурсе перевода.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

### ЗАЯВКА на участие в межрегиональном конкурсе перевода ТГТУ

(заполняется полностью)

ФИО (полностью)	
Дата рождения	
Место учебы, работы (наименование школы, ВУЗа полностью)	
Специальность (для студентов)	
Класс, курс	
Язык перевода	
Номинация участия	
Контактный телефон	
Контактный e-mail	

Заполненная заявка вместе с выполненной работой должна быть выслана на адрес [modlang@mail.ru](mailto:modlang@mail.ru)

Крайний срок подачи заявки и работы:

25 ноября 2015 года, 12.00 (московское время)